



Facultat de Traducció i d'Interpretació
Aula 1
19 de març de 2010
Universitat Autònoma de Barcelona

Jornada

La Tanka Catalana

- 9:30 – 10:00 Inauguració de la jornada: Francesc Parcerisas i Jordi Mas López
- 10:00 – 10:45 **Mercè Boixareu**, Facultat de Filologia, UNED
Les tankes de Carles Riba i Màrius Torres: una experiència poètica
- 10:45 – 11:30 **Rosa Delor**, Centre de Documentació i Estudi Salvador Espriu
Salvador Espriu: d'una prosa artitzada a la meditació zen
- 11:30 – 12:00 Pausa i cafè
- 12:00 – 12:45 **Denise Boyer**, Université Paris-Sorbonne
Presència i funció dels kigo o mots estacionals a la tanka catalana
- 12:45 – 13:30 **Miquel DescLOT**, escriptor i traductor
Per tot coixí les herbes. Versions de la lírica japonesa en català
- 13:30 – 16:00 Dinar
- 16:00 – 16:45 **Abraham Mohino**, professor i escriptor
La tanka a l'estil amorós de Rosa Leveroni: fil de maragdes o de subtils i refinats diàlegs lírics
- 16:45 – 17:30 **Enric Bou**, Brown University
Aspectes confessionals i autobiogràfics de la tanka catalana
- 17:30 – 18:00 Pausa i cafè
- 18:00 – 18:45 **Jordi Mas López**, Grup Inter-Àsia, Universitat Autònoma de Barcelona
La tanka de postguerra: una forma japonesa escrita en català o una forma catalana d'origen japonès?
- 18:45 – 19:30 **Susanna Rafart**, periodista i escriptora
La tanka i l'art de la fuga